



## Presentation of the Bipea services (2)

### Quality Department:

Given the need for trust and to honour guarantees expressed by members regarding the inter-laboratory comparisons used to assess their ability to carry out tests competently, Bipea certified its system of quality management in June 2001. Then, in order to ensure that these should be properly implemented in accordance with internationally recognised technical requirements, it began a process of gradual accreditation of its activity. To date, twelve inter-laboratory comparisons have been accredited by COFRAC according to universal set **Lab Cil Ref 02**.

Bipea has defined the two following priority objectives for the coming years:

#### Expansion of the scope of its accreditation:

Faced with the increasing need for recognition of our members' qualifications required by the authorities (ministries, professional organisations, etc.) or by certification or accreditation organisations, Bipea has decided to expand the scope of its accreditation to cover in the long term all its activities in the fields of cereals, the food-processing industry and the environment.

#### International recognition

Bipea has undertaken a policy of information about its activities to European accreditation organisations such as **BELAC** in Belgium and **ENAC** in Spain. This is because without an agreement for multilateral recognition of organisers by the **EA** (European cooperation for Accreditation) such a policy is vital for our members abroad in regard to the trust to be put the inter-laboratory comparisons in which they participate.

**Marie-Philippe SEILLER,**  
Bipea Quality Manager



### Administrative Department

Hello,

My name is **Florence PENELET**, and as Manager Assistant, on behalf of the Manager I organise and coordinate the transmission and editing of the Association's information. I do the routine work of a M.A. with the help of two secretaries. My department includes:

- Miss **Nathalie BADOUL**, who manages the telephone exchange and greets visitors. She is our Technical Secretary. She edits the inter-laboratory comparison reports and sends them to you by e-mail, reserves premises for outside meetings, monitors attendances and edits and sends out various documents such as invitations to attend meetings, reports, etc.
- Miss **Leïla BOUDADI**, who joined us at the beginning of 2008, who took the job of Sales assistant. Her job is to manage membership, including sending our

information about Bipea and its schemes followed by commercial monitoring and follow up of proposals made about prospects, managing new memberships, renewing and updating members' files, monitoring sales of External Reference materials, etc.,

➤ and myself.

The main objective of our department is to provide your satisfaction and to answer your requests. From your very first telephone call to Bipea, we listen and direct you towards the best person able to answer to you.

This year has seen a change to our IT application. This is an extra module that makes it possible to send messages automatically. A standard electronic message does not guarantee receipt of an e-mail or monitor follow-ups. With our new system Bipea communications are sent singly to your personal e-mail address and no longer as circulars, with hidden copies for reasons of confidentiality, which prevents the setting in spam of your message.

**Florence PENELET**  
Manager assistant  
Head of Administration centre



## Renewal of presidents of special committees

### Appointments following a resignation

Mr Jean PETIOX	15 - Soils <i>First mandate in 2006</i>
Mr Pierre METRA	26 - Amino-Acids <i>First mandate in 2003</i>
Mr Patrick SYMONDS	27 - Fruit Juices <i>First mandate in 2003</i>
Mr Daniel FOIRET	34 - Feed Waters : PCA 52 - Waste Water : PCA <i>First mandate in 2001</i>
Mrs Evelyne GOURET	42 - Premix <i>First mandate in 2003</i>

Does not seek a second mandate.  
Bipea thanks them warmly for their voluntary presidencies and for the work they have done during their terms in office.

### Appointments following the creation of new networks

54 - Water: microbiological analyses for Salmonella
55 - Contaminants in wines
56 - Flour Sanitary Quality

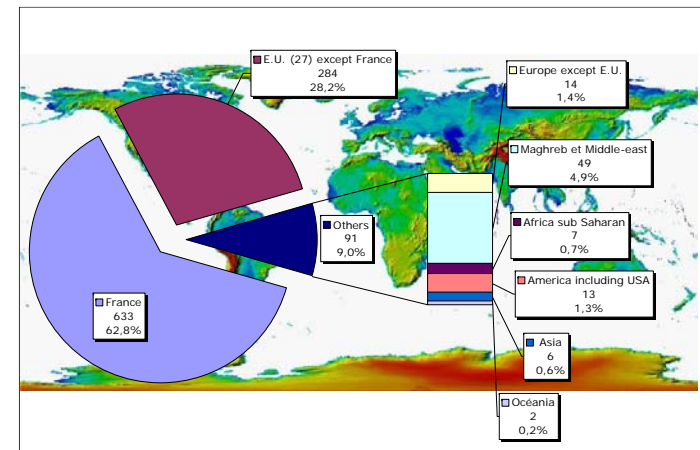
36th Year

Letter n° 101

## EDITORIAL Bipea membership reaches 1 000

In early March 2008 Bipea welcomed its thousandth member. This company, a specialist in biscuits, has joined the group of food manufacturers and processors using the Bipea flour scheme – an historic and founding scheme.

The association's Dutch origin underpins the international nature of Bipea, more than 37% of whose active members are now foreign companies.



Geographical repartition of Bipea's members in March 2008

This opening up of the organization to foreign companies is clearly demonstrated by the geographic origins of the last 20 members that have joined it

Country	Number of Members
BELGIUM	1
SPAIN	3
FRANCE	5
GREECE	1
ITALIE	3
PAKISTAN	2
NETHERLAND	1
ROMANIA	1
U.K.	1
SERBIA	1
SLOVENIA	1

Bipea's worldwide presence is one of its strengths and its characteristic features. Your association is one of the only organisers to provide its members with Inter-Laboratory Comparisons where laboratories of different kinds and also different economic origins, from the industrial world or official organisations, can share experiences and compare notes.

### Contents

Editorial .....	Page 1
President training .....	Page 1
Determination of the proteines level- Kjeldahl method / Dumas method: How do they perform? .....	Page 2
Bipea Members area : modifications et changes .....	Page 3
Presentation of bipea services (2) .....	Page 4

## Training for presidents of specialized committees

The presidents of specialized committees play a vital role in the organisation and management of proficiency testing schemes within Bipea. That is why we have decided to devote one day to the training of new presidents to give them the means of performing their tasks as soon as they have been appointed.

#### A few reminders about the role of presidents

The presidents bring their experience and technical skills to drive the scheme by means of the yearly committee meetings, their recommendations and their participation in technical group meetings.

They play a part in the proficiency testing by approving the Inter-Laboratory Comparison Reports by:

- approving the estimated reference values;
- approving the tolerance values adopted;

In their comments they mention possible difficulties encountered by participants such as:

- matrix effect;
- impact of the method, etc.

They also give opinions on the validity of the test for assessing the performance of laboratories.

#### Training to meet the needs of the job

As we have already said, the aim of this training is to give the presidents the means of carrying out their tasks, which includes:

- approving the tests;
- preparing meetings of committees and technical groups;
- interpreting campaign reports;
- validating committee reports;
- supporting Bipea in its accreditation work.
- This will take the form of a personalised invitation to Bipea for a day during which the following subjects will be discussed:
  - the role of the president;
  - presentation of the flow chart and the responsibilities of Bipea staff;
  - presentation of COFRAC (LAB CIL REF02) universal set
  - presentation of Bipea functions, including:
    - schemes organisation;
    - manufacturing samples
    - methodology of consistency and stability controls;
    - statistical treatment of data and ILCR validation;
    - other Bipea activities.

## Determining levels of proteins Kjeldahl method – Dumas method: How do they perform?

Two methods are available for determining the nitrogen content and for calculating the amounts of raw proteins in cereals, cereal derived products and protein crops. The first, the Kjeldahl NF EN ISO 20483 method is standardized, the other the Dumas PR EN ISO 16634 method is currently in the process of standardization.

Both methods have been validated by an inter-laboratory test carried out according to NF ISO 5725 standard "Accuracy (trueness and precision) of the measurement methods and results". Both methods are used by special committees in Bipea's inter-comparison test campaigns.

Validation consists in assessing performances of the method for the given field of application (matrices and scale of values). The performance assessment (repeatability and reproducibility) is established by measuring the variability of results obtained in different laboratories.

It is therefore now possible to compare the performances of both methods.

The validity of criteria of faithfulness obviously depends on the organization of the inter-laboratory tests carried out. The table below gives the basic elements needed for comparison.

Dumas method: PR EN ISO 16634	Kjeldahl method: NF EN ISO 20483
<b>17 laboratories</b> took part in the inter-laboratory test in 2007, including 6 in France, 5 in Germany, 2 in Italy, 2 in England, 1 in Belgium, 1 in Hungary.	<b>10</b> French laboratories contributed in 1999 to validate the French standard NF V03-750, which is now replaced by standard NF EN ISO 20483.
<b>12 samples</b> in grain and powder form were analysed to cover a range of protein content of <b>5 to 87 %</b> : Common wheat, durum wheat, barley, rye, maize, pea, field bean, common wheat flour, durum wheat semolina, wheat gluten, maize gluten and pea proteins.	<b>14 samples</b> in grain and powder form: common wheat, durum wheat, barley, maize, 2 pea, field bean, 3 common wheat flour, 2 wheat gluten, 2 maize gluten were selected for a range of <b>7 to 80 %</b> protein content.
Various reference materials needed for graduation serve as indicators of the accuracy of the method.	2 reference materials, acetanilide and tryptophan, were used to assess the accuracy of the method.

Assessment of accuracy is done by means of analyses of variance applied to the results of the tests.

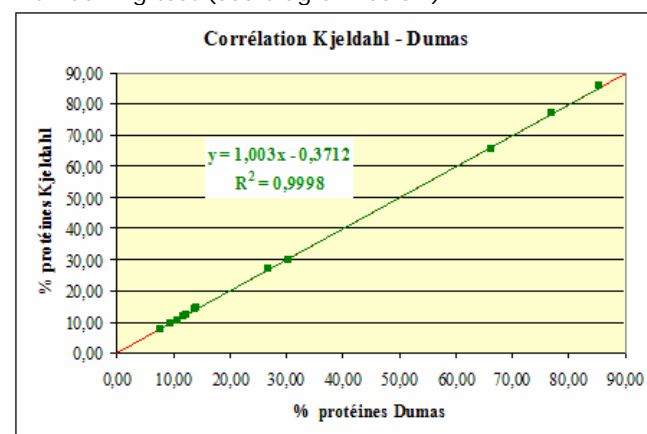
The statistical treatment makes it possible to assess comparison indicators such as variation and reproducibility coefficients

It is also possible to assess uncertainty (standard deviation of reproducibility) associated with protein results. The tables below show assessments made from inter-laboratory tests for each of the methods.

Dumas Method		Kjeldahl Method	
CVR	0,4 %	CVR	0,6 %
CVR	2,6 %	CVR	1,4 %
Ue (±)	3 % (3,2 %)	Ue (±)	3 % (2,8 %)

Accuracy equivalence was assessable from the analysis of two reference materials (acetanilide and tryptophan) common to both methods. In both cases recovery rates were > 99 %.

Moreover 4 laboratories (2 in France, 1 in Italy, 1 in Germany) agreed to use the Kjeldahl method during the Dumas ring test (see diagram below).



In conclusion, both inter-laboratory tests showed that the two methods produced comparable performances; however it is necessary to keep in mind that these were obtained in limited tests and that it would be desirable to follow them up later, for example in the course of Bipea proficiency tests.

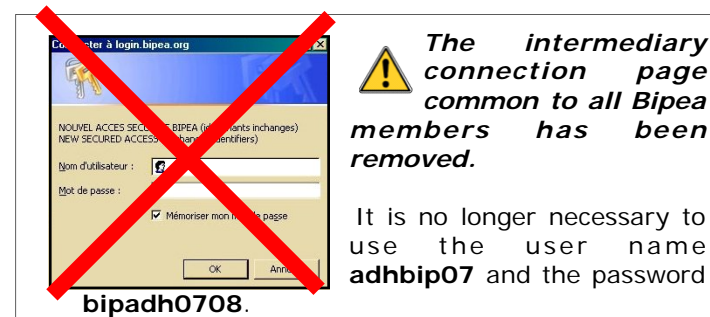
**Mrs. Jacqueline LE BRUN**  
 President, 01 P.T. Scheme – Common wheat

## Bipea members' area: modifications and changes

### Recent modifications

#### Members' area: easier access

As you may have noticed, access to **Members' Area** has been simplified following a change made in our firewall in mid-February.



**The intermediary connection page common to all Bipea members has been removed.**

It is no longer necessary to use the user name **adhbip07** and the password **bipadh0708**.

Now you go directly to the service management page that can allow access to forms.



There you must use your laboratory code (member's code) and the passwords **ENTERXXXX** or **SENDXXXX** which enables you to open forms in order to fill them or to send them after validation.

#### Members' area: more secure access

In the particularly open world of the Internet, a procedure has been designed to enable data to be sent more securely in encrypted form.

This transfer procedure will be viewed in two ways:  
 ➤ through an address of the **https://www.** type instead of **http://www.**  
 ➤ through a little padlock at the bottom right of the internet explorer page.

This is opened by installing an **SSL certificate** and a data encryption key on the user's computer.

This secure access must be used when exchanging confidential information, for example when paying with a debit for an online purchase or when exchanging information with our tax authorities.

We are currently discussing the possibility of online payments for some Bipea services.

To increase the confidentiality and security of data circulating on internet between Bipea and its members, we have decided to use this secure transmission system from mid-March 2008.

This change will be transparent for the great majority of Bipea members. For just a few of you there will be a dialogue box in which you will be asked to accept the certificate.

### Future changes

With a view to constantly improving the service provided to you by Bipea, it has been decided to reinforce the **Members' Area** by providing online access for the following:

- Downloading Inter-Laboratory Comparison Reports (ILCR)
- Downloading special committee reports and annual reports
- Individual history of results
- Ordering External Reference Material
- Availability of documents, brochures and technical advice.
- Online publication of gross results
- Etc..

As in the case of forms, users will of course only have access to documents relating to the proficiency schemes in which they are involved.

This access will be available through the present services management application and will gradually be installed in the course of the 2008-2009 campaign.

**Gérard ROINE**  
 Data Processing & Communication  
 Manager

